

UN LIBRARY

OCT - 4 1974

ORIGINAL: ENGLISH

UN/SA COLLECTION

Thirty-fourth session
Item 75

DRAFT CONVENTION ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION
AGAINST WOMEN

WORKING PAPER PREPARED BY THE SECRETARY-GENERAL

Addendum

CONTENTS

	<u>Pages</u>
IV. Texts on which the Working Group could not reach a decision at the thirty-second session of the General Assembly	2 - 9

IV. Texts on which the Working Group could not reach a decision at the thirty-second session of the General Assembly

DRAFT CONVENTION	AMENDMENTS	REVISIONS AND NEW PARAGRAPHS	DECISIONS TAKEN BY THE WORKING GROUP	SOURCE
<p><u>Title</u></p> <p>"Draft Convention on the Elimination of Discrimination against Women"</p>	<p><u>Rwanda, Romania and the Philippines</u></p> <p>Replace the title by the following: "Draft Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women"</p>		<p>Adopted to send to the Third Committee the original title of the Draft Convention on the Elimination of Discrimination against Women together with the amendments proposed by the Philippines, Romania and Rwanda</p>	<p>A/C.3/32/L.59, paras. 8-14</p>
		<p><u>New preambular paragraph 8</u></p> <p><u>Bangladesh, Indonesia, Pakistan, Singapore and Somalia</u></p> <p>New preambular paragraph amended and adopted by Working Group as follows: "Concerned that in situations of poverty, women have the least access to food, health, education, training and opportunities for employment and other needs"</p>	<p>Adopted as amended by consensus at third meeting of the Working Group. The question of the placement of the paragraph, however, was left open. The co-sponsors suggested that this paragraph should precede former paragraph 8</p>	<p>A/C.3/32/WG.1/CRP.2 A/C.3/32/L.59, paragraph 27</p>

DRAFT CONVENTION	AMENDMENTS	REVISIONS AND NEW PARAGRAPHS	DECISIONS TAKEN BY THE 32nd SESSION OF THE GA	SOURCE
<p><u>Former preambular paragraph 8</u></p>		<p><u>New compromise texts</u></p>	<p>New compromise texts <u>adopted</u> at the 11th meeting with the understanding that they will be forwarded to the Third Committee accompanied by the amendments which follow.</p>	<p>A/C.3/32/L.59 paras. 44-50</p>
<p><u>Affirming</u> that the strengthening of international peace and security, friendly co-operation among States irrespective of their social and economic systems, total and complete disarmament under strict and effective international control, the elimination of colonialism and racism in all their forms including <u>apartheid</u>, elimination of the gap between developing and developed countries, and the right to self-determination are vital in promoting the fundamental rights of women in the achievement of which they should play their full part.</p>		<p>8(a) "<u>Convinced</u> that the establishment of a new, just and equitable international economic order will contribute significantly towards the promotion of equality between men and women,</p> <p>8(b) <u>Emphasizing</u> that the eradication of <u>apartheid</u>, of all forms of racism, racial discrimination, colonialism and foreign domination, is essential to the full enjoyment of the rights of men and women,</p> <p>8(c) <u>Affirming</u> that the strengthening of international peace and security, relaxation of international tension, mutual co-operation among all States irrespective of their social and economic systems, general and complete disarmament under strict and effective international control, the affirmation of the principles of justice, equality and mutual benefit in relations among countries, and the right to self-determination will promote social progress and development and as a consequence will contribute to the attainment of full equality between men and women".</p>		

DRAFT CONVENTION	AMENDMENTS	REVISIONS AND NEW PARAGRAPHS	DECISIONS TAKEN BY THE WORKING GROUP OF THE 32nd SESSION OF THE GA	SOURCE
<u>Former preambular paragraph 8, continued</u>	<p><u>To compromised text</u></p> <p>8 (a) <u>Syrian Arab Republic</u></p> <p><u>Add</u> the word "the" <u>before</u> the words "new international economic order"</p> <p><u>Yugoslavia</u></p> <p><u>Replace</u> the word "a" by the word "the" <u>before</u> the words "new international economic order". <u>Delete</u> the words "just and equitable" before the words "international economic order". <u>After</u> these words <u>add</u> the words "based on equity and justice".</p> <p>8 (b) <u>Philippines, Romania and Rwanda</u></p> <p><u>Add</u> the word "neo-colonialism" <u>after</u> the word "colonialism".</p> <p><u>Syrian Arab Republic</u></p> <p><u>After</u> the words "foreign domination" <u>add</u> the words "foreign occupation".</p> <p>8 (c) <u>Morocco</u></p> <p><u>After</u> the words "the right to self-determination" <u>add</u> the words "as well as respect of national sovereignty and terri- torial integrity of States".</p>			<p>A/C.3/32/L.59 Annex I</p> <p>A/C.3/32/L.59 Annex I</p> <p>A/C.3/32/L.59 Annex I</p> <p>A/C.3/32/L.59 Annex I</p> <p>A/C.3/32/L.59 Annex I</p>

....

DRAFT CONVENTION	AMENDMENTS	REVISIONS AND NEW PARAGRAPHS	DECISIONS TAKEN BY THE WORKING GROUP OF THE 32nd SESSION OF THE GA	SOURCE
<u>Former preambular paragraph 8, continued</u>	<p><u>8(c) continued</u></p> <p><u>Philippines, Romania and Rwanda</u></p> <p><u>After</u> the words "general and complete disarmament" <u>add</u> the words "and in particular nuclear disarmament"</p> <p><u>Syrian Arab Republic</u></p> <p><u>Retain</u> the words "about fundamental rights" contained in the previous compromise text.</p>			<p>A/C.3/32/L.59 Annex I</p> <p>A/C.3/32/L.59 Annex I</p>
<p><u>Former preambular paragraph 10</u></p> <p>Bearing in mind the great contribution of women to the development of society so far not fully recognized, the social significance of maternity and of the role of parents in the rearing of children"</p>	<p><u>Mexico</u></p> <p><u>Add</u> at the end of the paragraph the following: "... and aware that the role of women in procreation should not be a basis for discrimination but that instead, the rearing of children requires a sharing of responsibility between men and women and and society as a whole".</p>		<p>Adopted at its third meeting by consensus as orally amended. The text reads as follows: "Bearing in mind the great contribution of women to the development of society, so far not fully recognized, the social significance of maternity and of the role of both parents in the family and in the rearing of children". At the 7th meeting the Working Group decided to present to the Third Committee an amendment to add a sentence to this preambular paragraph.</p>	<p>A/C.3/32/L.59 paragraph 52</p> <p>A/C.3/32/L.59 paragraph 53</p>

DRAFT CONVENTION	AMENDMENTS	REVISIONS AND NEW PARAGRAPHS	DECISIONS TAKEN BY THE WORKING GROUP OF THE 32nd SESSION OF THE GA	SOURCE
		<p><u>New preambular paragraph</u> <u>Alternative version</u></p> <p><u>Byelorussian SSR</u></p> <p>"Aware that the position of women cannot be changed without ensuring equality between men and women in society and in the family".</p> <p><u>Sweden</u></p> <p>"Aware that the position of women cannot be changed without also a change in the traditional role of men in society and in the family".</p>	<p>To present to the Third Committee two alternative versions of the paragraphs</p>	<p>A/C.3/32/L.59 para.57</p>
<p><u>Article 2</u> <u>Introductory sentence</u></p> <p>"The States Parties condemn discrimination against women and undertake to pursue, by all appropriate means and without delay a policy of eliminating discrimination against women and, to this end:"</p>		<p><u>Alternative versions</u></p> <p>Introductory sentence as it appears in the Draft Convention:</p> <p>"The States Parties condemn discrimination against women and undertake to pursue, by all appropriate means and without delay, a policy of eliminating discrimination against women and, to this end;</p> <p><u>Byelorussian SSR</u></p> <p>"The States Parties condemn discrimination against women in all its forms denying or limiting their equality of rights with men and undertake to pursue by all appropriate means and without delay a policy of eliminating discrimination against women and to this end;"</p>		<p>A/C.3/32/L.59 para. 60</p> <p>A/C.3/32/L.59 paras. 82-88</p>

DRAFT CONVENTION	AMENDMENTS	REVISIONS AND NEW PARAGRAPHS	DECISIONS TAKEN BY THE WORKING GROUP OF THE 32nd SESSION OF THE GA	SOURCE
<p><u>Paragraph (f)</u></p> <p>"Each State Party shall take all appropriate measures, including legislation, to modify or abolish existing laws, regulations, customs and practices which are discriminatory to women".</p>	<p><u>Kenya</u></p> <p>Proposed to delete the paragraph on the grounds that it is a repetition of paragraph (b) of the same article</p> <p><u>United States of America</u></p> <p>Substitute paragraph (f) by the following: "Each State Party shall take all appropriate measures, including legislation with a view to achieving the elimination of discrimination against women, whether based upon law, regulation, custom or practice"</p> <p><u>Mali</u></p> <p>Orally proposed to reword the paragraph as follows: "Each State Party shall take within the framework of its policies for economic, social and cultural advancement, all appropriate measures including legislation, to modify or abolish existing laws and regulations which are discriminatory to women".</p>		<p>At its 6th meeting, to submit the paragraph as it appears in the Draft Convention together with amendments to it for the consideration of the Third Committee</p>	<p>A/C.3/32/L.59 Annex I</p> <p>A/C.3/32/WG.1/CRP.2 A/C.3/32/L.59, para. 85</p> <p>A/C.3/32/L.59 para. 86</p>

DRAFT CONVENTION	AMENDMENTS	REVISIONS AND NEW PARAGRAPHS	DECISIONS TAKEN BY THE WORKING GROUP OF THE 32nd SESSION OF THE GA	SOURCE
<p style="text-align: center;"><u>Article 6</u></p> <p>"Each State Party agrees to repeal all provisions of national penal codes which constitute discrimination against women"</p> <p>Committee</p>	<p style="text-align: center;"><u>Morocco</u></p> <p>Orally sub-amended this amendment by adding the word "customs" <u>after</u> the words "laws and regulations"</p> <p style="text-align: center;"><u>Argentina</u></p> <p><u>Replace</u> "national penal codes" by "all national legislation".</p>		<p>At its 8th meeting, adopted the article as it appears in the Draft Convention with the exception of Argentina. The Working Group accepted the Argentinian suggestion that her amendment be submitted to the Third Committee together with the text of article 6</p>	<p>A/C.3/32/L.59 para. 87</p> <p>A/C.3/32/L.59 para. 107</p>
<p style="text-align: center;"><u>Article 9</u> <u>paragraph 1</u></p> <p>The States Parties shall grant spouses equal rights to acquire, change or retain their nationality and shall require, in particular, that neither marriage of a person to, nor dissolution of marriage from, an alien nor the change of nationality by an alien person during marriage shall automatically change one's nationality, render one stateless or force upon one the nationality of the spouse.</p>	<p style="text-align: center;"><u>Two alternative versions</u></p> <p>(1) <u>Amendment of Kenya</u></p> <p>Replace paragraph 1 by the following: "The States Parties shall grant spouses equal rights to acquire, change or retain their nationality. They shall ensure in particular that neither marriage to an alien, dissolution of such marriage nor change of nationality of either spouse shall automatically change the other spouse's nationality or render him or her stateless."</p> <p>(2) See below</p>		<p>At its 12th meeting, to present to the Third Committee two alternative versions</p>	<p>A/C.3/32/L.59, para. 140</p> <p>A/C.3/32/WG.1/-- CRP/8/Add.2</p>

DRAFT CONVENTION	AMENDMENTS	REVISIONS AND NEW PARAGRAPHS	DECISIONS TAKEN BY THE WORKING GROUP OF THE 32nd SESSION OF THE GA	SOURCE
<u>Article 9, paragraph 1</u> <u>continued</u>	<p>(2) <u>Subamendment of the USSR to the amendment of Kenya</u></p> <p>"The States Parties shall grant women equal rights to acquire, change or retain their nationality. They shall ensure in particular that neither marriage to an alien nor change of nationality by the husband during marriage shall automatically change the nationality of the wife, render her stateless or force upon her the nationality of the husband".</p>			A/C.3/32/WG.1/CRP/9
<p><u>Article 9</u> <u>paragraph 4</u></p> <p>4. The States Parties agree to grant women equal rights with men to transmit their nationality to their children</p>	<p><u>The Netherlands</u></p> <p><u>Replace</u> the words "to transmit their nationality to their children" with the words "with respect to the nationality of their children".</p> <p><u>Argentina</u></p> <p><u>After</u> the words "The States Parties" <u>add</u> the words "where it applies"</p>		<p>At its 12th meeting, to present to the Third Committee the original text of paragraph 4 together with amendments submitted to it</p>	<p>A/C.3/32/L.59 para. 162</p>